



Конвенция по охране и использованию
трансграничных водотоков и международных озер
Целевая группа по проблемам воды и климата
Восьмое совещание

Женева, Швейцария, 15 сентября 2016 г.

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОГО СОВЕЩАНИЯ

Начало в 9:30 утра в четверг, 15 сентября 2016 г.
во Дворце Наций, Женева

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие и выбор должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Программа пилотных проектов и глобальная сеть трансграничных бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата
4. Вклад в глобальные процессы по воде, климату и стихийным бедствиям
5. Сотрудничество с партнерами
6. Взаимосвязь с другими областями работы в рамках Конвенции по трансграничным водам, Протокола по проблемам воды и здоровья и ЕЭК ООН
7. Проект стратегии будущей работы по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах в рамках Конвенции по трансграничным водам
8. Прочие вопросы
9. Закрытие

II. ВВОДНАЯ И ПРАКТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Вводная информация

Целевая группа по проблемам воды и климата в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) является ответственной за деятельность, связанную с адаптацией к изменению климата в трансграничных бассейнах, включая управление

наводнениями и засухами, в соответствии с программой работы Конвенции по трансграничным водам на 2016-2018 гг. (программная область 4), которая ставит перед собой следующие задачи:

(a) Наращивание адаптационного потенциала и укрепление сотрудничества в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах по всему миру;

(b) Повышение уровня информированности о важности сотрудничества в области адаптации к изменению климата и уменьшения опасности стихийных бедствий на национальном уровне и в рамках межправительственных процессов, таких как Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН)

Цель восьмого совещания Целевой группы по проблемам воды и климата заключается в обсуждении, планировании и предоставлении руководящих указаний по осуществлению мероприятий в области водных ресурсов и изменения климата в рамках программы работы Конвенции на 2016-2018 гг. Данные мероприятия следует осуществлять в контексте глобального открытия Конвенции по трансграничным водам для всех государств-членов Организации Объединенных Наций и следуя общей стратегической цели создания более прочных партнерских отношений и связей с основными глобальными процессами.

Практическая информация

Восьмое совещание Целевой группы начнется в 9.30 и завершится в 17.30 в четверг, 15 сентября 2016 г. во Дворце Наций в Женеве. Совещанию Целевой группы будет предшествовать шестой рабочий семинар по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, который состоится 13-14 сентября 2016 года в Женеве. Рабочими языками будут английский, французский, русский и испанский.

Совещание открыто для экспертов, являющихся представителями государственных органов, частного сектора, неправительственных и международных организаций, а также других заинтересованных сторон. Контактным лицам предлагается распространить информацию о совещании и содействовать упрощению порядка назначения соответствующих представителей от своих стран.

Соответствующие критериям участники из стран с переходной экономикой и из развивающихся стран могут обратиться за финансовой поддержкой для обеспечения их участия в совещании, воспользовавшись формуляром запроса финансовой поддержки, доступным на веб-сайте встречи. Просьбы о финансовой поддержке следует направить в секретариат ЕЭК ООН (water.convention@unepce.org) как можно скорее, но не позднее **понедельника, 25 июля 2016 года**. После истечения данного срока заявки приниматься не будут.

Участники, которым требуются въездные визы, должны проинформировать об этом секретариат ЕЭК ООН как можно раньше. В связи со вступлением Швейцарии в Шенгенскую зону, количество времени, необходимое для получения визы, может составить до 5 недель. Поэтому участникам, которым требуется въездная виза, необходимо как можно раньше направить свои заявления и начать процедуру получения визы не менее чем за четыре недели до начала совещания.

Участникам совещания необходимо зарегистрироваться до **1 сентября 2016 года** по следующей ссылке: <https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=Gkp7at>. В случае возникновения затруднений просьба связаться с секретариатом по электронной почте (water.convention@unepce.org). По прибытию на совещание участниками следует

получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, расположенном по адресу: Pregny Gate, 14, avenue de la Paix (см. план на веб-сайте ЕЭК ООН: www.unepce.org/meetings/UN_Map.pdf). Пожалуйста, выделите достаточно времени для этого.

Практическую информацию о Дворце Наций, а также о транспорте и проживании в Женеве можно найти по адресу: <http://www.unepce.org/meetings/practical.htm>.

Дополнительная информация и соответствующие материалы будут доступны на веб-сайте в установленные сроки: <http://www.unepce.org/index.php?id=42220>

Информация и материалы семинара: <http://www.unepce.org/index.php?id=42218>

III. ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ

Пункт 1: Открытие и выбор должностных лиц (9:30 - 9:40)

1. Сопредседатели откроют совещание. Целевой группе будет предложено избрать своих должностных лиц на 2016-2018 гг.

Пункт 2: Утверждение повестки дня (9:40 - 9:45)

2. Целевая группа, как ожидается, утвердит повестку дня, изложенную в настоящем документе.

Пункт 3: Программа пилотных проектов и глобальная сеть трансграничных бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата (9:45 - 11.00)

Справочная публикация: "Обзор деятельности глобальной сети бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата" (TFWC / 2016/3)

Справочная публикация: "Водные ресурсы и адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах: извлеченные уроки и надлежащие практики"

3. Представителям пилотных проектов и других бассейнов, входящих в глобальную сеть бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата будет предложено кратко проинформировать о своей деятельности, трудностях и извлеченных уроках. Целевая группа представит замечания и обсудит вопрос по улучшению проведения сравнений методологий и подходов, содействию обмена опытом и продвижению общего видения проблем среди участвующих бассейнов по всему миру, с помощью платформы, созданной в рамках глобальной сети трансграничных бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата. Группа также обсудит способы содействия масштабированию и учету пилотных проектов и рассмотрит новые вопросы, включая финансирование проектов. И, наконец, Группой будут рассмотрены будущие программы пилотных проектов, в частности в свете глобального открытия Конвенции.
4. Целевая группа будет проинформирована о результатах третьего совещания глобальной сети бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата, состоявшегося в Женеве 6-7 апреля 2016 года.
5. Целевая группа будет ознакомлена с публикацией «Водные ресурсы и адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах: извлеченные уроки и надлежащие практики», выпущенной в 2015 году благодаря редакционной группе, работающей в рамках Целевой группы, и обсудит дальнейшее продвижение публикации, ее перевод и т.д.

Пункт 4: Вклад в глобальные процессы в области водных ресурсов, климата и стихийных бедствий (11:00– 13.00)

Информационный документ: проект концептуальной записки руководства по исполнению Сендайской Рамочной программы действий "От слов к действиям" в области управления речными бассейнами и трансграничного сотрудничества.

6. Важным событием 2015 года было отмечено принятие ряда новых глобальных обязательств, имеющих отношение к водным ресурсам и климату, например, принятие Сендайской Рамочной программы действий по уменьшению опасности стихийных бедствий и Парижского соглашения. Начало процесса реализации данных соглашений запланировано на 2016 год, что позволит Целевой группе внести вклад, представить рекомендации и надлежащие практики.
7. Представителю РКИК ООН будет предложено представить информацию о последних изменениях в сфере водных ресурсов и изменения климата в рамках РКИК ООН, в частности информация об итогах конференции по изменению климата, состоявшейся в Париже в декабре 2015 г., а также об итогах сорок четвертой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА 44), прошедшей в мае 2016 года, в частности аспекта, относительно Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации. Далее представитель Марокко сообщит об итогах Международной конференции по воде и климату (Рабат, 11-12 июля 2016 г.) и о подготовке к 22-й сессии Конференции Сторон РКИК ООН (Марракеш, Марокко, 7 -18 ноября 2016 г.). На совещании будут рассмотрены пути содействия данным процессам.
8. Представитель МСБО выступит с докладом по Парижскому пакту по воде и адаптации к изменению климата в бассейнах рек, озер и водоносных горизонтов, в том числе предоставит информацию о количестве подписавшихся сторон и дальнейших запланированных мероприятиях. Целевая группа обсудит, каким образом можно внести вклад в Парижский пакт, в процесс отчетности и дальнейшую деятельность, а также пути содействия его реализации.
9. Далее Целевая группа рассмотрит вопрос сотрудничества с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска стихийных бедствий (UNISDR) в свете Сендайской Рамочной программы действий по уменьшению опасности стихийных бедствий на период 2015 - 2030 гг. В частности, Целевой группе будет предложено обсудить возможную подготовку руководства по исполнению Сендайской Рамочной программы действий "От слов к действиям"¹ в области управления речными бассейнами и трансграничного сотрудничества.
10. Вклад в другие актуальные процессы, такие как, например, Всемирный Водный Форум, также будет рассмотрен.

Пункт 5: Сотрудничество с партнерами (15:00 - 15:45)

11. Целевая группа обсудит вопрос сотрудничества с партнерами, такими как Европейская комиссия, Альянс по глобальной адаптации водных ресурсов (АГАВ), Международный союз охраны природы (МСОП), Международная сеть бассейновых организаций (МСБО), Стокгольмский международный институт водных ресурсов (СМИВР),

¹ Подробная информация: <http://www.preventionweb.net/drr-framework/sendai-framework/wordsintoaction/>.

Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Глобальное водное партнерство (ГВП), Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Глобальный экологический фонд, GIZ, ООН-Водные ресурсы и другие. Этим и другим партнерам будет предложено сообщить о своей текущей деятельности в сфере водных ресурсов и адаптации к изменению климата, а также представить свои предложения по содействию передаче накопленного опыта и расширению информационного обмена в рамках глобальной платформы. Диалог с партнерами будет организован в форме интерактивных групповых обсуждений.

12. Целевая группа также обсудит вклад в проект Глобального экологического фонда IW:LEARN 4 и способы включения проблем изменения климата в проекты ГЭФ по международным водам.

Пункт 6: Взаимосвязь с другими областями работы в рамках Конвенции по трансграничным водам, Протокола по проблемам воды и здоровья и ЕЭК ООН (15:45 - 16:45)

Справочные документы: Программа работы на 2016-2018 гг. в рамках Конвенции по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/49/Add.1); Проект программы работы на 2017-2019 гг. Протокола по проблемам воды и здоровья (ECE/MP.WH/WG.1/2016/3-EUPCR/1611921 / 2.1/2016/WGWH/07).

13. Целевая группа рассмотрит связи и взаимодействия с другими областями работы в рамках программы работы Конвенции по трансграничным водам на 2016-2018 гг., в частности, взаимодействие с тематической оценкой взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами и Национальными диалогами по водной политике, а также с планируемыми мероприятиями по распределению водных ресурсов в рамках Конвенции. Целевая группа будет проинформирована о будущих планируемых мероприятиях в области водных ресурсов и изменения климата в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья и рассмотрит варианты для сотрудничества. И, наконец, Целевая группа обсудит вопрос сотрудничества с другими соответствующими тематическими подразделениями ЕЭК ООН, в том числе в сфере внутреннего водного транспорта, государственно-частного партнерства и т.д.

Пункт 7: Проект стратегии будущей работы по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах в рамках Конвенции по трансграничным водам (16:45 - 17:15)

Справочный документ: Проект стратегии будущей работы по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах в рамках Конвенции по трансграничным водам (ECE / MP.WAT / 2015/4)

14. На своей седьмой сессии (Будапешт, 17-19 ноября 2015 года), Совещание Сторон Конвенции по трансграничным водам рассмотрело проект стратегии будущей работы по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах в рамках Конвенции по трансграничным водам и поручило Целевой группе по проблемам воды и климата провести дальнейшую доработку проекта для его представления Рабочей группе по интегрированному управлению водными ресурсами.
15. В связи с этим Целевая группа предоставит замечания по представленной стратегии, по дальнейшим основным направлениям и приоритетам, а также по мероприятиям в

области водных ресурсов и изменения климата в рамках Конвенции с целью планирования будущей работы, эффективной для различных целевых групп. И, наконец, будет принято решение о последующем развитии документа и условий для его окончательной доработки.

Пункт 8: Прочие вопросы (17:15 - 17:30)

16. На момент составления настоящего документа у секретариата не было никаких предложений по данному пункту. Участникам, желающим предложить вопросы в рамках этого пункта, следует проинформировать об этом секретариат как можно скорее.

Пункт 9: Закрытие

17. Сопредседатели закроют совещание в 17.30 вечера в четверг, 15 сентября 2016 года.
